



ISSN 1019-0287

Preis 60,- LUF

21. September 2001

erscheint freitags

21/9-30/9/2001

(film/theatre/concert/events)



Blumen für den Krieg



Ein Meer von Blumen vor der Botschaft: Luxemburg trauert mit Amerika. Doch wie weit reicht die Solidarität? Wir sprachen mit Verteidigungsminister Charles Goerens über den Bündnisfall. Dazu in dieser Ausgabe: vier Seiten Special mit Berichten aus Tel Aviv, San Francisco und New York.

(Foto: Christian Mosar)

Budget 2002

Wenig Spannendes hatten Frieden und Juncker in Sachen Haushaltsplan zu erzählen. Der Feldzug gegen den Weltterroris- mus ist darin noch nicht verbucht.

aktuell, Seite 2

School 2001

Lycée Aline Mayrisch: pour la première fois depuis 20 ans une école du postprimaire fait l'objet, dans son entiè- reté, d'une expérience pédagogique.

dossier, page 8



ATTENTATS

En quelques heures, le monde a changé. Le monde, vu d'ici. Ailleurs, les problèmes - qui tuent, jour après jour - restent les mêmes.

Bientôt, sans doute, nous aurons à nouveau l'oeil rivé à l'écran, pour suivre en direct les "frappes chirurgicales" contre les ennemis de la civilisation. Nous, les civilisé-e-s, confortablement installé-e-s devant nos télévisions, serons en guerre. Mais ce ne sera plus comme avant, quand on bombardait en notre nom Bagdad ou Belgrade. Aujourd'hui, chaque fois que nous entendons un avion vrombir au-dessus de nos têtes, nous ressentons un petit frisson dans le dos.

Les attentats aux Etats-Unis signifient que des gens qui n'en ont rien à faire et qui n'ont rien fait peuvent être victimes de la violence extrême qui existe en d'autres endroits de la planète. L'ère du "global village" aurait-elle commencé le 11 septembre dernier avec une désagréable surprise? Aujourd'hui nous nous sentons

menacé-e-s: notre paix dans un monde en guerre, notre bien-être dans un monde en manque, notre démocratie, nos libertés reposant sur la répression, l'exploitation et l'injustice ailleurs, tout cela risque de ne pas tenir le coup.

Alors, après avoir eu peur, après avoir eu pitié des victimes et détesté les bourreaux, nous réagissons: pas de vengeance, non, mais nous demandons que cela ne se reproduise plus, nous appelons de nos voeux un monde sans terrorisme. Eradiquer ce mal, comme dit Bush, faire comprendre aux gouvernements qu'ils ne doivent plus soutenir ces groupes, comme l'a formulé Powell, cela semble raisonnable. Pour tuer le terrorisme dans l'oeuf, il faudra s'attaquer à ses viviers: idéologies anti-occidentales et groupes armés non-étatiques. Après le fourvoiement de la stratégie du "ze-

ro loss", imposera-t-on une sorte de "zero tolerance" à l'échelle planétaire?

Il est probable que ce ne sera pas la ville de la "zero tolerance", New York, qui servira de modèle, mais plutôt Rio, où, comme partout en Amérique du Sud, les riches vivent dans des cages dorées, à l'abri de la pauvreté et de la violence. De temps en temps, afin de prévenir des attaques trop bien coordonnées contre les quartiers civilisés, on envoie des escadrons de la mort semer la terreur de l'autre côté des grillages, en Barbarie.

D'autres discours existent. Il faudrait réduire les inégalités à l'échelle mondiale, s'occuper des conflits partout dans le monde avant qu'ils ne dégénèrent, faire régner le droit international, combattre la pauvreté, faire avancer plus vite le développement des pays du Sud. Là-bas, les gens doivent éprouver,

plutôt que de la haine, un sentiment d'incompréhension à notre égard. Car tous ces problèmes sont connus - et font des morts, jour après jour. Alors notre indignation au sujet des attentats de New York, suivie d'actions concrètes pour éradiquer ce fléau-là et accompagnée de discours vagues quant aux autres sources d'inhumanité, a quelque chose d'étrange et de révoltant.

Sincèrement, en plus d'un monde sans terrorisme, ce monde plus juste, nous l'appelons aussi de nos voeux depuis longtemps. Mais il y a eu les contraintes budgétaires, les intérêts économiques, les complications de la réalpolitik internationale... Est-ce que, dans ce domaine, quelque chose va vraiment changer à présent?

Avant, notre monde était beau - quoique imparfait - et la guerre était propre. Devons-nous vraiment regretter ce temps-là? Souhaitons-nous vraiment le restaurer tel quel?

Experimente

"Pseudo-Krupp" heisst die neue Produktion von Bernard Baumgarten, die am 2. Oktober im Escher Theater Premiere feiert. Ein Gespräch mit dem Choreographen.

magazine, Seite 13

Cuisine chinoise

En 1978 le "Confucius" a ouvert ses portes comme sixième restaurant chinois à Luxembourg. Actuellement il y en a environ 150. Carlos, un citoyen portugais, y travaille depuis 20 ans.

magazine, page 17



Un commentaire de Raymond Klein

Preis: 60 LUF - 1,49 Euros



5 453000 211009